

Montážní návod

(Montážny návod, Fitting instruction, Montageanleitung,
Istruzioni di montaggio, Monteringshandledning,
Asennusohje, Instruction de montage,
Montegehandleiding, Инструкция по установке)



Elektropřípojka

Audi A4 Kabriolet 04/2002->12/2005

Elektropřípojka
Wiring kit
Trekhaakkabelset
E-satz
Faisceau D'attelage
Barra de remolque
Wiązka elektryczna
Vetokoukun vaijerisarja
Гачковий джгут



výrobce / dodavatel

SVC Group s.r.o.

Odkaz na produkt:

<https://www.svcgroup.cz/tazne-zarizeni-sro-uby-pevny-skoda-rapid-monte-carlo-10-2012-2018-p7283-v960>

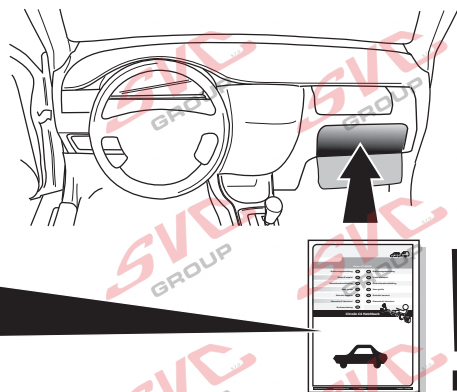


www.svcgroup.cz

! INFO !

- (DE) Die Batterie des Zugfahrzeugs bzw. gezogenen Fahrzeugs nicht direkt über die Steckdose aufladen.
- (FR) Ne pas charger les batteries du véhicule tracteur et/ou tracté directement sur la prise de courant.
- (NL) De accu van het trekkend voertuig c.q. getrokken voertuig niet rechtstreeks via de contactdoos opladen.
- (GB) Do not charge the battery of the towing vehicle and/or towed vehicle directly via the socket.
- (ES) No recargue la batería del vehículo remolque y/o del remolcado directamente mediante el enchufe.
- (IT) Non caricare la batteria del veicolo trainante o di quello trainato direttamente dalla presa.
- (SE) Ladda inte batteriet i det bogserande fordonet och/eller det bogserade fordonet direkt via kontakten.
- (CZ) Nenabíjejte baterii tažného ani taženého vozidla přes zásuvku.
- (DK) Oplad ikke bugseringskøretøjet og/eller det bugserede køretøjs batteri direkte v.h.a. stikdåsen.
- (FI) Älä lataa hinaavan ajoneuvon ja/tai hinattavan ajoneuvon akkuja suoraan pistorasian kautta.
- (GR) Μη φορτίζετε την μπαταρία του ρυμουλκούμενου οχήματος και/ή ρυμουλκημένου οχήματος απευθείας μέσω του ρευματοδότη.
- (NO) Batteriet til kjøretøyet som trekker eller blir trukket skal ikke lades direkte via koblingsboksen.
- (PL) Nie ładować akumulatora pojazdu holującego/holowanego bezpośrednio przez gniazdo.

- (DE) Gebrauchsanleitung
- (FR) Mode d'emploi
- (NL) Gebruikershandleiding
- (GB) User guide
- (ES) Guía del usuario
- (IT) Manuale di istruzioni
- (SE) Bruksanvisning
- (CZ) Uživatelská příručka
- (DK) Brugervejledning
- (FI) Käyttöohjeet
- (GR) Οδηγός χρήστη
- (NO) Brukerveiledning
- (PL) Instrukcja obsługi



SPARE PARTS

www.ecs-electronics.com



Partnr.: AU-053-DG

Gebrauchsanleitung (DE)

Mode d'emploi (FR)

Gebruikershandleiding (NL)

User guide (GB)

Guía del usuario (ES)

Manuale di istruzioni (IT)

Bruksanvisning (SE)

(CZ) Uživatelská příručka

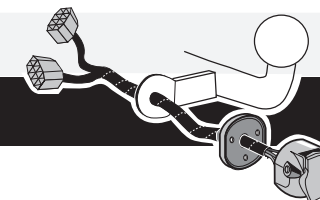
(DK) Brugervejledning

(FI) Käyttöohjeet

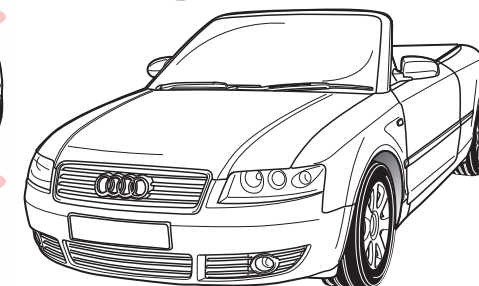
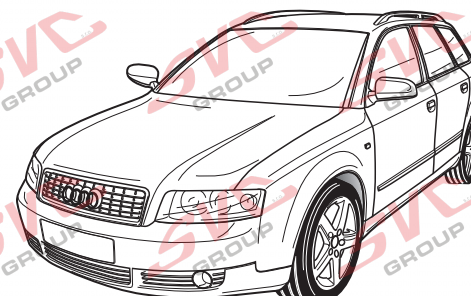
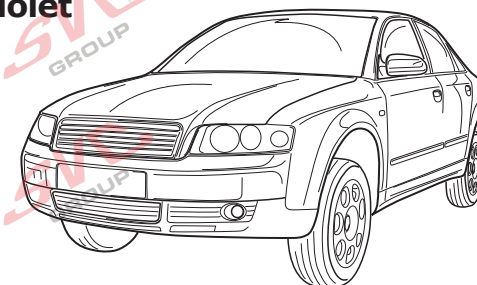
(GR) Οδηγός χρήστη

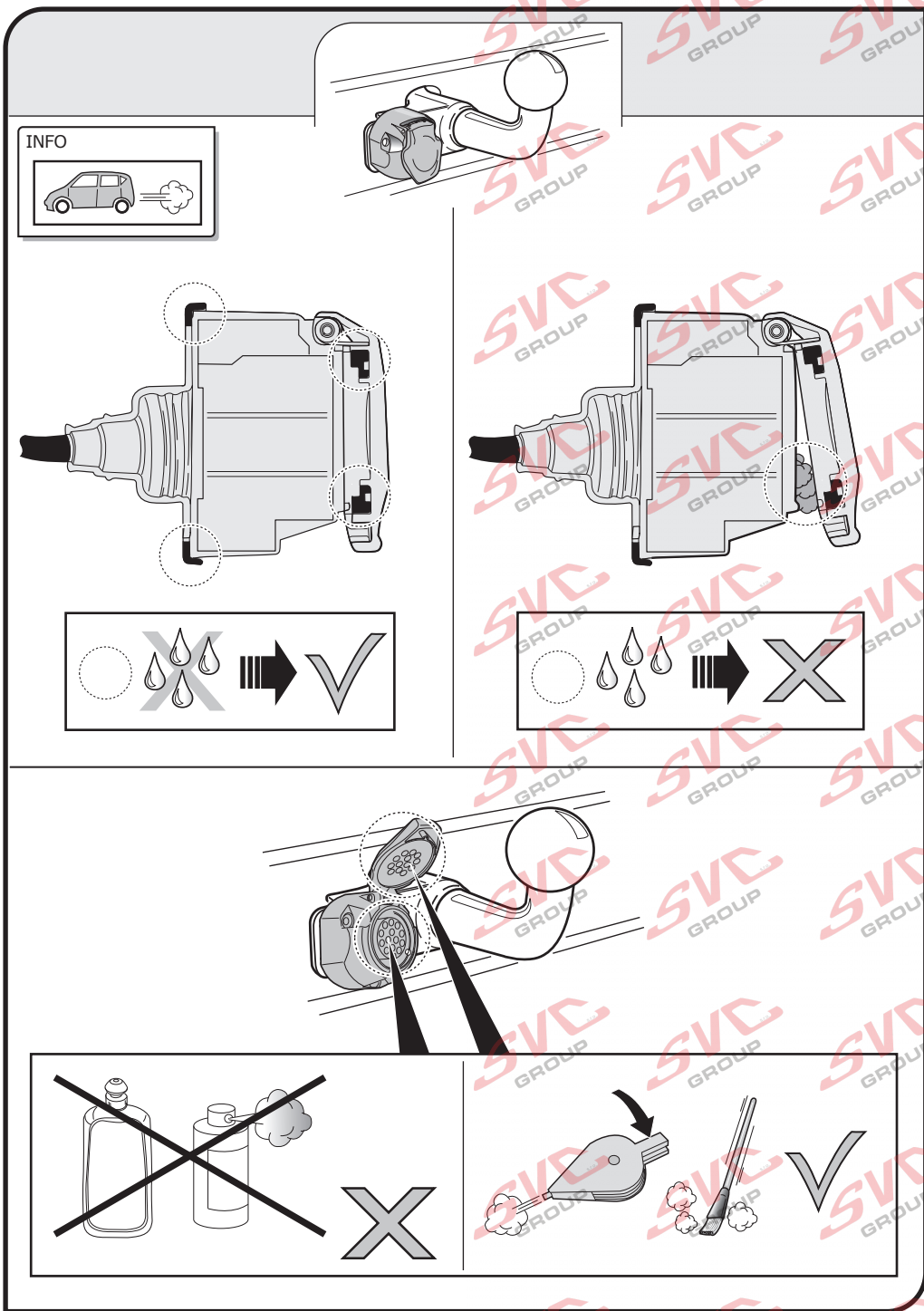
(NO) Brukerveiledning

(PL) Instrukcja obsługi

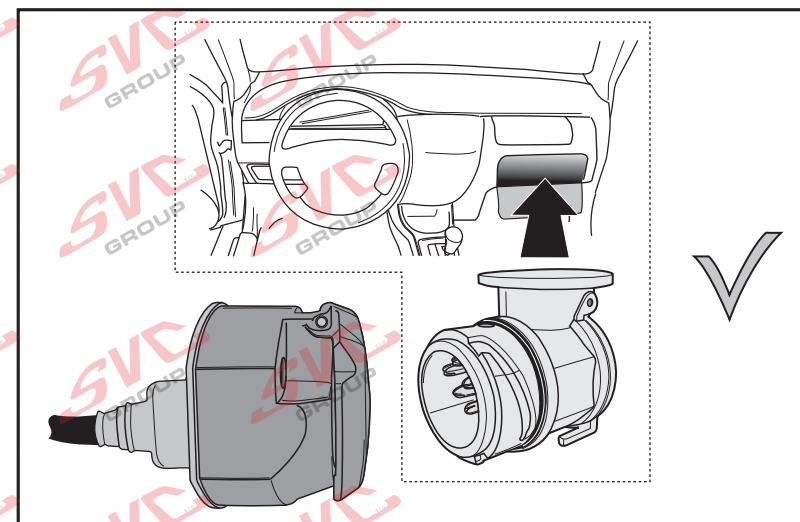
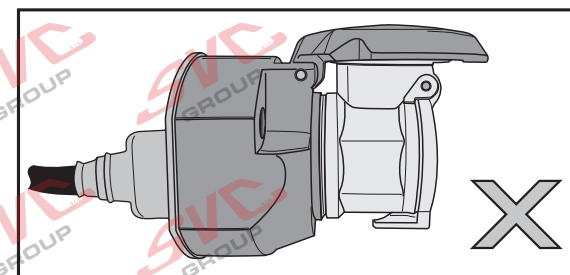
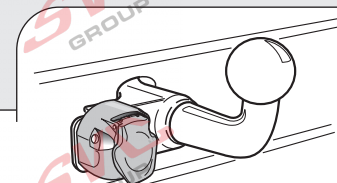
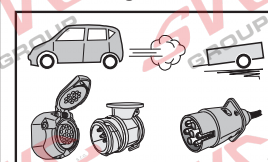


Audi A4 2001- -11/2004 Sedan/Avant/Cabriolet

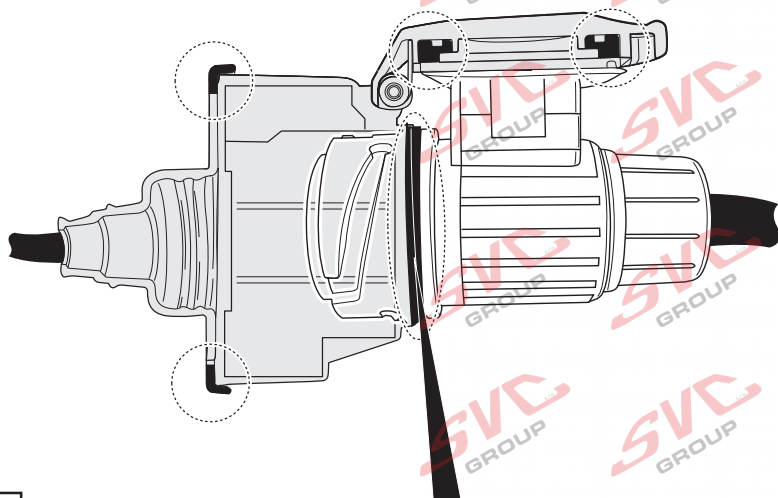
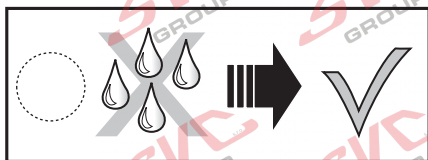
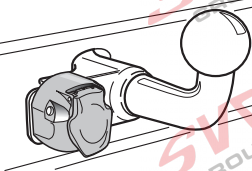
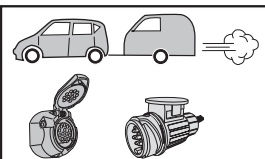




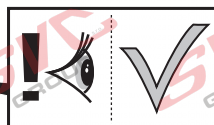
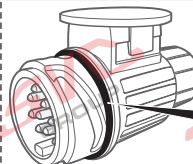
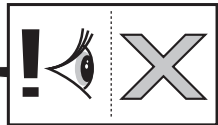
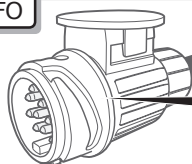
INFO : Storage



INFO : Ring.



INFO



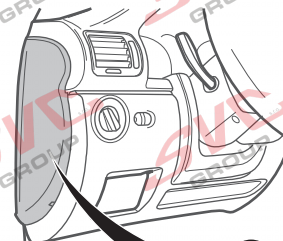
DE Sicherungen austauschen
FR Remplacer les fusibles
NL Zekeringen vervangen
GB Changing the fuse

ES Cambio de fusible
IT Sostituire i fusibili
SE Byte av säkringar

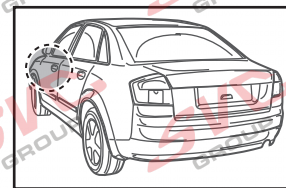
CZ Výměna pojistky
DK Udsiftning af sikringer
FI Vaihda varokkeet

GR Αλλαγή ασφάλειας
NO Skifte sikringene
PL Wymienić bezpieczniki

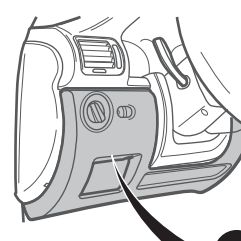
A4 Sedan & Cabrio



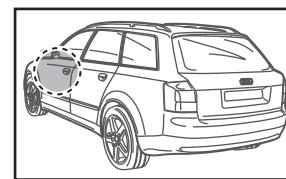
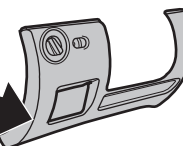
1



A4 Avant



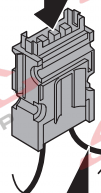
1



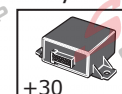
2



15 Amp.



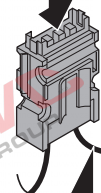
BN/WH



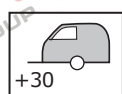
3



15 Amp.



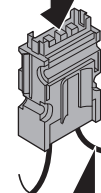
RD



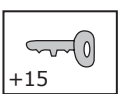
4

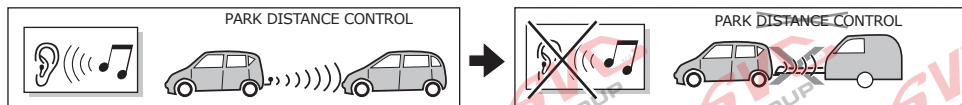


15 Amp.

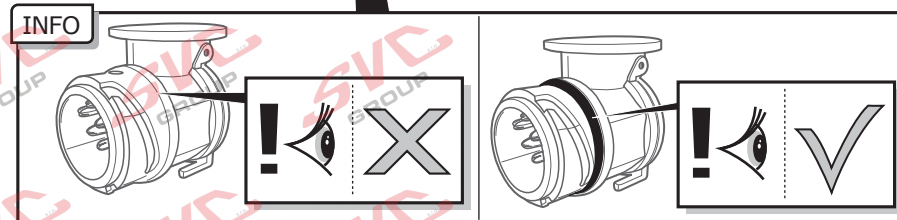
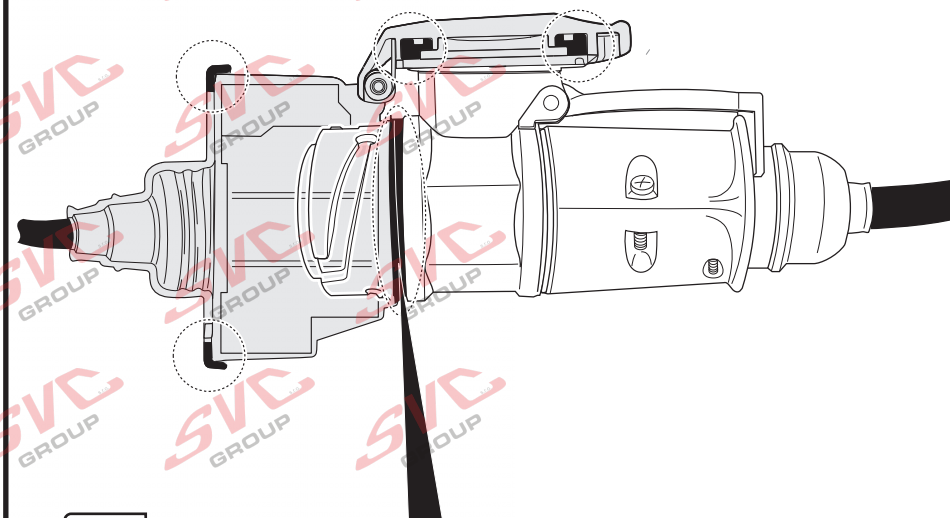
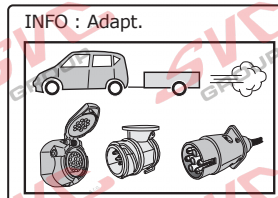


YE





- (DE)** Der Kabelsatz ist entsprechend vorbereitet, um bei einem angekoppelten Anhänger die eventuell vorhandene Parkdistanzkontrolle auszuschalten.
- (FR)** En cas de présence d'un Park Distance Control, cet ensemble de câblage est prévu pour le débrancher lorsque la remorque est branchée.
- (NL)** De kabelset heeft een voorbereiding om bij een gekoppelde aanhanger de eventueel aanwezige Park Distance Control uit te schakelen.
- (GB)** The wiring kit has a possibility to switch off any Park Distance Control in the case of a coupled trailer.
- (ES)** El equipo de cableado concede la posibilidad de apagar cualquier control de distancia de estacionamiento (P.D.C.) en el caso de un remolque acoplado.
- (IT)** Il set di cavi è impostato per disattivare la funzione Park Distance Control (Dispositivo di Controllo del Parcheggio) da un rimorchio agganciato, nel caso questa sia eventualmente presente.
- (SE)** Kabelsetet är förberett för att kunna koppla bort en eventuell Park Distance Control på det anslutna släpet.
- (CZ)** Sada kabelů vyžaduje čas pro vypnutí indikátoru vzdálenosti pro parkování v připojeném přívěsu.
- (DK)** Kabelsættet har en forberedelse så ved en tilkoblet anhænger den eventuelt tilstedeværende Park Distance Control kan frakobles.
- (FI)** Kaapelisarjaa käytettäessä liitetystä perävaunusta voidaan kytkeä päältä mahdollinen pysäköintitutka (PDC).
- (GR)** Το σετ καλωδίωσης μπορεί να απενεργοποιήσει τυχόν Απομακρυσμένο Έλεγχο Στάθμευσης σε περίπτωση συζευγμένου ρυμουλκού.
- (NO)** Kabelsettet skal først slå av en eventuell Park Distance Control hos en tilhenger som kobles til.
- (PL)** Zestaw kabli ma za zadanie wyłączenie na przyłączonej przyczepie ewentualnego systemu Park Distance Control.



(DE) Anschluss Steckdose
 (FR) Connection de la prise
 (NL) Contactdoos aansluiting
 (GB) Socket connection

(ES) Conexión de la caja de enchufe
 (IT) Allaccio zoccolo
 (SE) Anslutning kontaktdosa

(CZ) Objímkový konektor
 (DK) Stikdåse forbindelse
 (FI) Pistorasia liitäntä

(GR) Υποδοχή σύνδεσης

(NO) Tilkobling koblingsboks

(PL) Połączenie przez gniazdo

DIN/ISO 11446	↩	1-8	↩	5/58-R	6/54	7/58-L	Reverse 30+	9	10	11	12	9
Pmax	1/L	2	21W	52W	3x21W	52W	180W/15Amp	180W/15Amp	180W/15Amp	11	12	13
(DE)	Schwarz/Weiß	Blaue	Schwarz/Grün	Grau/Rot	Schwarz/Rot	Grau/Schwarz	Schwarz	Rot	Gelb	Braun	-	Braun
(FR)	Noir/Blanc	Bleu	Noir/Vert	Gris/Rouge	Noir/Rouge	Gris/Noir	Noir	Rouge	Jaune	Marron	-	Marron
(NL)	Zwart/Wit	Blauw	Zwart/Groen	Grijs/Rood	Zwart/Rood	Grijs/Zwart	Zwart	Rood	Geel	Bruin	-	Bruin
(GB)	Black/White	Blue	Black/Green	Grey/Red	Black/Red	Grey/Black	Black	Red	Yellow	Brown	-	Brown
(ES)	Negro/Blanco	Azul	Negro/Verde	Gris/Rojo	Negro/Rojo	Gris/Negro	Negro	Rojo	Amarillo	Marrón	-	Marrón
(IT)	Nero/Bianco	Blu	Nero/Verde	Grigio/Rosso	Nero/Rosso	Grigio/Nero	Nero	Rosso	Giallo	Marrone	-	Marrone
(SE)	Svart/Vit	Blå	Svart/Grön	Grå/Röd	Svart/Röd	Grå/Svart	Grå/Svart	Röd	Gul	Brun	-	Brun
(CZ)	Černo/Bílá	Modrá	Černo/Zelená	Šedo/Červená	Černo/Červená	Šedo/Černá	Černá	Červená	Žlutá	Hnědá	-	Hnědá
(DK)	Sort/Hvid	Blå	Sort/Grøn	Grå/Rød	Sort/Rød	Grå/Sort	Sort	Rød	Gul	Brun	-	Brun
(FI)	Musta/Valkoinen	Sininen	Musta/Vihreä	Harmaa/Punainen	Musta/Punainen	Harmaa/Musta	Musta	Punainen	Keltainen	Ruskea	-	Ruskea
(GR)	Μαύο/Λευκό	Μπλε	Μαύο/Πράσινο	Γκρι/Κόκκινο	Μαύο/Κόκκινο	Γκρι/Μαύο	Μαύο	Κόκκινο	Κίτρινο	Καφέ	-	Καφέ
(NO)	Svart/Hvit	Blå	Svart/Grønn	Grå/Rød	Svart/Rød	Grå/Svart	Svart	Rød	Gul	Brun	-	Brun
(PL)	Czarny/Biały	Niebieski	Czarny/Zielony	Szary/Czerwony	Czarny/Czerwony	Szary/Czarny	Czarny	Czerwony	Żółty	Brązowy	-	Brązowy



(DE) Falls zutreffend soll bei einem angekoppelten Anhänger mit einer Nebelleuchte in Betrieb die Nebelleuchte des Fahrzeugs ausgeschaltet werden.

(FR) Le cas échéant, lorsqu'une remorque, avec des anti-brouillard actifs, est branchée, les anti-brouillards du véhicule seront déconnectés.

(NL) Indien van toepassing zal bij een gekoppelde aanhanger met een werkende mistlamp de mistlamp van het voertuig worden uitgeschakeld.

(GB) In a coupled trailer with working fog lamp, the fog lamp of the vehicle will be switched off, if applicable.

(ES) En un remolque acoplado con faros antiniebla en funcionamiento, se apagará, si es aplicable, los faros antiniebla del vehículo.

(IT) Se applicabile, in presenza di un rimorchio agganciato con una luce antinebbia in funzione, l'antinebbia del veicolo viene disinserito.

(SE) Om tillämpligt kopplas ett fungerande dimljus bort från det anslutna släpet.

(CZ) Pokud je na připojeném přívěsu zapnuta mlhovka, bude tato mlhovka na přívěsu vypnuta.

(DK) Hvis det er relevant, vil på en tilkoblet anhænger med en fungerende tågelygte vognens tågelygte frakobles.

(FI) Jos liitetyssä perävaunussa on toimiva sumuvalo, ajoneuvon sumuvalo kytketään pois päältä.

(GR) Σε συζευγμένο ρυμουλκώ στο οποίο λειτουργεί φανός ομίχλης, ο φανός ομίχλης του οχήματος θα απενεργοποιηθεί, εφόσον ενδείκνυται.

(NO) Om nødvendig skal kjøretøyes tåkelys slås av, dersom tilhengeren som kobles til selv har et fungerende tåkelys.

(PL) W stosownych przypadkach, przy przyłączonej przyczepie z działającymi światłami przeciwmgielnymi, zostaną wyłączone światła przeciwmgielne pojazdu.

Nevíte si rady? Potřebujete poradit?

Náš zákaznický servis je vám k dispozici

 **+420 491 421 021**

 **svc@svcgroup.cz**



Opravdový specialista a Certifikovaný výrobce tažných zařízení
s největším sortimentem v ČR. Rodinná firma s více jak 30letou
ověřenou tradicí výroby, prodeje a montáže.

www.svcgroup.cz